



Kleidung, einen Armlehnen aus Edelstahl und eine automatische Bedienung erhältlich.

*Bis Walraven*  
95447 Bayreuth  
Telefon (09 21) 75 60-0  
Telefax (09 21) 75 60-2 22  
[www.walraven.de](http://www.walraven.de)

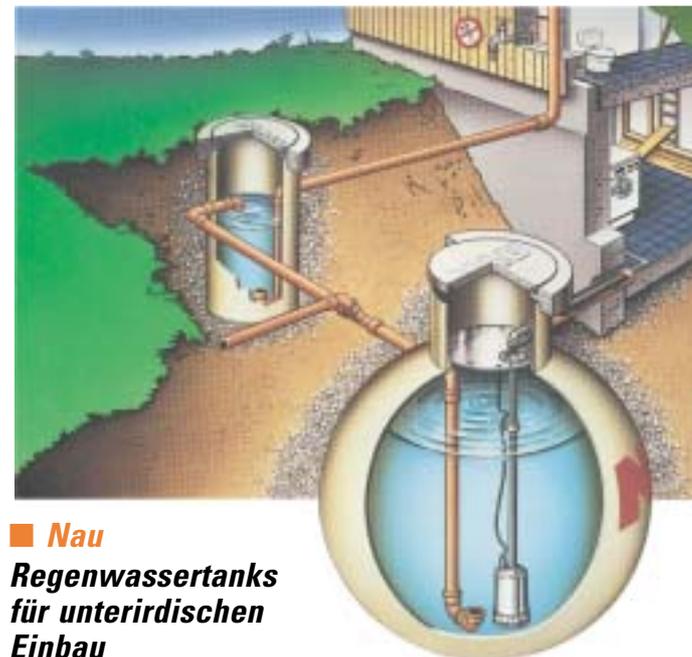
## ■ Bis Walraven Höhenverstellbares Toiletten-System

Beim VarioClo kann jeder Benutzer seine gewünschte Höhe einstellen. Die Verstellung ist auch während des Gebrauchs möglich. Drei Ausführungen stehen zur Auswahl. Das Basismodell bietet eine mechanische Höhenverstellbarkeit von bis zu fünf Zentimetern. Eine weitere Ausführung lässt sich bis zu 30 cm in der Höhe verstellen und in jeder beliebigen Position fixieren. Ergänzungen mit Armlehnen, die sich automatisch an die jeweils eingestellte Höhe anpassen, sind möglich. Das Komfortmodell besitzt eine Automatik, mit der sich die individuelle Höhe auf Knopfdruck einstellen lässt. Das VariClo wird inklusive Befestigungsmaterial, Montageanleitung und Bedienungsanleitung komplett vormontiert geliefert. Als Ergänzung ist ein Vorsatzrahmen mit Rahmenver-

## ■ Schütz Flächenheizungen

Im Gegensatz zu herkömmlichen Flächenheizungs-Systemen wird Quadro-takk aufgrund seiner konstruktiven Eigenschaften nicht rund, sondern vielmehr quadratisch zu einem Paket mit den Maßen 600 x 600 x 1000 mm aufgewickelt. Die FCKW-freie Wärme- und Trittschalldämmung aus Polystyrol PST SE ermöglicht wegen ihrer kompakten Abmessung gute Transportmöglichkeiten, sowie ein übersichtliches verteilen und Platz sparendes stapeln auf der Baustelle.

*Schütz*  
56242 Selters  
Telefon (0 26 26) 77-0  
Telefax (0 26 26) 77-3 30  
[www.schuetz.de](http://www.schuetz.de)



## ■ Nau Regenwassertanks für unterirdischen Einbau

Die „Blue Rain“-Regenwasser-Speicher bestehen aus glasfaser-verstärktem Kunststoff (GFK) und zeichnen sich durch ein erheblich geringeres Gewicht gegenüber Betonzisternen aus. Angeboten werden sie in drei Größen mit 4000, 6000 und 8000 Liter Inhalt. Zum Lieferumfang gehören Domschacht mit begehbarem Deckel, Rohrpaket, beruhigtem Zulauf, Erdeinbaufilter und Nachspeise-Set. Außerdem bietet Nau zahlreiches Zubehör von der Edel-

## ■ Düker Emalliertes Gußrohr

Das neue blau gesprenkelte Rohrsystem MLetec der Karlstädter wurde besonders für aggressive Abwässer entwickelt. Es besteht aus Gußeisen mit Lamellengraphit und ist innen und außen gleichmäßig stark mit speziell dafür entwickeltem Email beschichtet. Bei einer Einbrenntemperatur von rund 800 °C ge-



hen beide Materialien nach Firmenangaben eine schlagfeste chemische Verbindung ein, die eine Haftfestigkeit von bis zu 10 000 N/cm<sup>2</sup> erreichen soll. Das neue Material ist nicht brennbar (Baustoffklasse A1/DIN 4102) und kann nach DIN 4109 auch im Hochbau eingesetzt werden.

stahlsaugpumpe bis zum Regenmanager mit integrierter Nachspeisebox und Inhaltsanzeige zum steckerfertigen Einbau an.

*Nau*  
85368 Moosburg/Pffrombach  
Telefon (0 87 62) 92-0  
Telefax (0 87 62) 34 70  
[www.nau.info](http://www.nau.info)

Zum schneiden sind nach Herstellerangaben keine Spezialwerkzeuge erforderlich. Für die Schnittkanten wird ein Einkomponentenmaterial, das für Diffusionsdichtigkeit an den nicht emaillierten Kanten sorgen soll, mitgeliefert.

*Düker*

97753 Karlstadt

Telefon (0 93 53) 79 12 80

Telefax (0 93 53) 79 13 15

[www.dueker.de](http://www.dueker.de)

### ■ **Rheinzink**

#### **Unsichtbarer Solar-Kollektor/-Absorber**

Quick Step-Solar Thermie ist der erste unsichtbare Solar-Kollektor/-Absorber zur Gewinnung solarer Wärmeenergie. Aufgrund der hohen Wärmeleit- und Absorptionseigenschaften der Oberflächenqualität „Rheinzink-vorbewittert“ ermöglichen diese Solar-Module bei Verzicht auf oftmals als störend empfundene Verglasung eine kontinuierliche Energieerzeugung auch bei Be-

### ■ **Georg Fischer Fränkische**

#### **Service und Vertrieb**

Die wichtigsten Serviceteile für gängige Unterputz-Spülkästen der Georg Fischer Schwab hat die Vertriebsgesellschaft jetzt in einen Wartungs-Koffer gepackt. Er enthält u. a. ein Uni-Füllventil, je



ein Auslaufventil für den 6-Liter- und den 6-bis-9-Liter-Spülkasten sowie ein Set Flanschdichtungen. Außerdem vertreibt das Unternehmen seit April diesen Jahres auch die flexiblen Kunststoff-Verteilersysteme der Siegfried Böhlich Kunststofftechnik GmbH



wölkung oder im Winter. Die Verlegetechnik der solarthermischen Dachdeckung entspricht der des Quick Step Teppendachsystems.

*Rheinzink*

45711 Datteln

Telefon (0 23 63) 6 05-0

Telefax (0 23 63) 6 05-3 06

[www.rheinzink.de](http://www.rheinzink.de)

und möchte in Zukunft die gesamte Produktpalette von SBK in den Vertrieb aufnehmen. Ebenfalls im Verkaufsprogramm der Georg Fischer Fränkische: Der Heißkleber Pattex Supertec PUR von Henkel, der z. B. die dübelfreie Montage von Accessoires oder gar Duschkabinen ermöglichen soll.

*Georg Fischer Fränkische*

97486 Königsberg

Telefon (0 95 25) 98 25 31

Telefax (0 95 25) 98 21 53

[www.georgfischerfraenkische.de](http://www.georgfischerfraenkische.de)

### ■ **Wavin**



### **Turbo-Dacheinlauf**

Der neue Edelstahl-Dacheinlauf für das Polyethylen-Vakuumentwässerungssystem HAT-PE/UF 2000 verfügt über eine Leistung von 40 Litern pro Sekunde. Der Anschluß ist in DN 70 ausgelegt.

Wavin

49767 Twist

Telefon (0 59 36) 1 20

Telefax (0 59 36) 1 22 11

www.wavin.de

### ■ **Maico**

#### **Ex- und leise Kanal-Ventilatoren**

Der Ventilatoren-Spezialist hat sein Ex-Ventilatoren-Programm auf das geltende und ab 1. Juli 2003 für alle Geräte und Schutzsysteme anzuwendende EU-Recht umgestellt. Für die Axial-Wandventilatoren EZQ 20/4-E E Ex e sowie die zum Einbau in runde Rohrleitungen geeigneten Halbradial-Ventilatoren der Typenreihe ERM. . . E Ex e liegt die Baumusterprüfung nach Richtli-

nie 94/9/EG vor. Das weitere Ex-Programm wird ebenfalls sukzessive umgestellt. Außerdem stellte das Unternehmen seine neue schallgedämmte Ventilatorenbaureihe DKS für den Einbau in Kanalsysteme vor. Die ausschwenkbaren

Ventilatoren haben Volumenströme von 3300 bis 10 200 m<sup>3</sup>/h und ein Druckvermögen von bis zu 1000 Pascal. Verantwortlich dafür zeichnen Radiallaufräder mit rückwärts gekrümmten Schaufeln. Das Gehäuse aus verzinktem Stahlblech mit Flanschprofilen ist mit Steinwolle ausgekleidet. Zusätzlich kann die Übertragung von Schwingungen auf das Kanalsystem durch als Zubehör lieferbare, elastische Verbindungsstutzen vermieden werden. Den Antrieb übernimmt ein Außenläufermotor in Drehstrom 400 V, 50 Hz mit thermischem Überlastungsschutz. Mittels 5-Stufentransformatoren ist eine Drehzahlsteuerung möglich. Die neuen Kanalventilatoren gibt es in vier Baugrößen für die Kanalmaße 600 × 350, 700 × 400, 800 × 500 und 1000 × 500 mm.

Maico

78057 Villingen-Schwenningen

Telefon (0 77 20) 69 40

Telefax (0 77 20) 69 42 63

www.maico.de



## ■ DAB

### Kleinhebeanlagen

Der Hersteller erweiterte sein Programm an Tauchmotor-Abwasserpumpen um die beiden Kleinhebeanlagen Fekalift 100 und 200. Sie werden direkt hinter dem WC montiert. Beim Fekalift 200 können neben einer Toilette zwei weitere Anschlüsse für Dusche, Bidet oder Waschbecken genutzt werden. Durch einen speziellen Mikromembranschalter können nach Firmenangaben Duschtassen ab



12 cm Abflußhöhe angeschlossen werden. Die technischen Daten lauten: 650 Watt Motorleistung, 4,2 m<sup>3</sup>/h Fördermenge und 6,5 m Förderhöhe.

DAB

47918 Tönisvorst

Telefon (0 21 51) 82 13 60

Telefax (0 21 51) 8 21 36 36

www.dabpumps.com

## ■ Friatec

### Sonderformteile

Für ungewöhnliche Baufälle haben die Friedrichsfelder jetzt eine Reihe von Sonderformteilen für das schalldämmende Haus-

Anzeige



abfluß-System Friaphon entwickelt. In das Programm hat der Hersteller unter anderem einen Abzweig mit verlängertem Schenkel (DN100/100, DN100/70, DN100/50), einen Kombinationsabzweig (DN100/70, DN100/50), einen Schachtabzweig für rechts und links (DN100/50) sowie einen Umlüftungsbogen in DN100 aufgenommen. Auf besonderen Kundenwunsch können auch individuelle Sonderformteile angefertigt werden.

Friatec

68229 Mannheim

Telefon (06 21) 4 86 19 14

Telefax (06 21) 4 86 19 02

www.friatec.de

## ■ Aqua Butzke

### Kompakter Funktionsblock

Bei der elektronisch gesteuerten Protronic-Urinalspülarmatur für den Wandeinbau soll eine Funktionseinheit die Montage von Einzelkomponenten ersparen. In einem Funktionsblock aus Guß-Messing sind sowohl die Rohrleitungsspülfunktion als auch die absperbare Wassermengenregulierung integriert. Nach Montage des Wandeinbaukastens in der Wandaussparung müssen so nach Herstellerangaben lediglich die Wasseranschlüsse am Funktionsblock und – je nach Ausführungsvariante – die Spannungsversorgung hergestellt werden. Die wichtigsten Infor-

mationen zur Montage sind auf dem auch als Verfließungshilfe dienenden Rohbauschutz zu finden. Der Einsatz der Selbstschlußmagnetventilkartusche erfolgt mit dem vorher als Spülstopfen dienenden Montageschlüssel.



Aqua Butzke

14974 Ludwigsfelde

Telefon (0 33 78) 81 80

Telefax (0 33 78) 81 81 00

www.aqua-butzke.de

## ■ Eggemann

### Filter-Eckventil

Neu im Produktprogramm der Armaturenbauer ist ein Filter-Eckventil mit integriertem Feinstfilter, das anstelle des herkömmlichen Eckventils montiert



werden kann. Die Edelstahl-Filtereinsätze haben eine Maschenweite von 315 µm.

Eggemann

58536 Iserlohn

Telefon (0 23 71) 9 08 40

Telefax (0 23 71) 90 84 32

www.eggemann.de

## ■ Syr

### Objekt-Filterserie

Mit den Filtern ProClean präsentierte der Erfinder des Drufi eine preisgünstige Serie für den Objektbereich. Dabei handelt es

sich um manuelle Rückspülfilter mit Rotgußgehäuse bei den Druckminderer-Modellen mit dem Namenszusatz D. Sie verfügen über das patentierte Komplettkartuschensystem. Die Variante HWS ist eine Hauswasserstation mit Rückflußverhinderer und Manometer. Alle gibt es in den Dimensionen von DN 20 bis DN 32. Das Wartungsintervall läßt sich über die Datumsanzeige einstellen. Der Filter verfügt über eine differenzdruckgesteuerte Verschmutzungs- und Wartungsanzeige, bei der ein roter Stift die Verschmutzung signalisiert. Durch Drücken des Rückspülventils wird die Kindersicherung entriegelt und der



Kugelhahn zur Bedienung freigegeben. Durch eine Viertelumdrehung nach rechts wird das Rückspülventil geöffnet. Gleichzeitig kann durch Drehen des unteren schwarzen Gehäuseteils der Schmutz vom Filterelement gelöst werden. Außerdem neu im Syr-Programm: Flanschdruckminderer mit den bekannten Druckminderkartuschen des Herstellers in den Größen DN 65, 80 und 100.

Sasserath

41352 Korschenbroich

Telefon (0 21 61) 6 10 50

Telefax (0 21 61) 61 05 20

www.syr.de